



PROVINCIA AUTONOMA DI TRENTO

Servizio istruzione

Ufficio programmazione e organizzazione dell'istruzione

Via Gilli, 3 – 38121 Trento

T +39 0461 497235

F +39 0461 497216

pec serv.istruzione@pec.provincia.tn.it

@ uis@provincia.tn.it

web www.provincia.tn.it

Spett.li

Istituzioni scolastiche provinciali
alla c.a. del personale docente

LORO SEDI

ALBO VIVOSCUOLA

S167/2024/26.6-2024-9/IV

Numero di protocollo associato al documento come metadato (DPCM 3.12.2013, art. 20). La segnatura di protocollo è verificabile in alto a destra oppure nell'oggetto della PEC o nei file allegati alla medesima. Data di registrazione inclusa nella segnatura di protocollo.

Oggetto: Avviso di selezione di insegnanti madrelingua italiana da assegnare alle scuole del Tirolo.

Con deliberazione n. 247 di data 1 marzo 2024, la Giunta provinciale ha approvato il “Protocollo di Intesa fra la Provincia autonoma e il Land Tirolo per l’insegnamento in sezioni di scuola bilingui con programmi scolastici integrati nella Provincia autonoma di Trento e in Tirolo” e ha autorizzato il Presidente della Provincia autonoma di Trento alla sottoscrizione dello stesso. In data 12 giugno 2024 si è concluso l’iter di sottoscrizione del suddetto Protocollo di Intesa.

In attuazione di quanto previsto dal Protocollo citato, è ora necessario procedere alla **selezione di insegnanti madrelingua italiana di scuola primaria e secondaria di secondo grado** da impiegare presso scuole di corrispondente grado con sede ad Innsbruck. Possono partecipare alla selezione docenti di scuola primaria e di scuola secondaria di secondo grado in servizio nella Provincia autonoma di Trento e con contratto di lavoro a tempo pieno e indeterminato.

Gli insegnanti di scuola primaria selezionati sono tenuti a insegnare nella scuola di assegnazione in Tirolo alcune materie in lingua italiana affiancando, in parte, il docente austriaco. Compito degli insegnanti di scuola secondaria di secondo grado è invece quello di insegnare italiano come L2, in qualità di docente madrelingua, in un liceo di Innsbruck.

La selezione sarà effettuata sulla base del *curriculum vitae* e dell'esito del colloquio effettuato davanti a una Commissione composta da un dirigente scolastico e due insegnanti, di cui uno esperto in lingua tedesca. Il colloquio, prevalentemente in lingua tedesca, verterà sugli aspetti del curriculum e su argomenti riguardanti l'esperienza di insegnamento, con particolare riferimento alla pratica professionale. L'insegnante dovrà dimostrare di essere in possesso di un adeguato livello di conoscenza della lingua tedesca (almeno B2 del QCER), quale requisito indispensabile al fine di costruire un rapporto di lavoro proficuo con i colleghi austriaci. All'esito della selezione è compilato, a cura della Commissione, un elenco degli insegnanti idonei, graduati in base al punteggio conseguito. Trattandosi di incarichi di insegnamento prevalentemente dell'italiano come L2, a parità di punteggio costituiranno titolo preferenziale, secondo l'ordine indicato:

1. minore età;
2. aver maturato esperienze di insegnamento di italiano come seconda lingua in Italia;
3. aver maturato esperienze di insegnamento all'estero.

Le assegnazioni saranno disposte con atto del dirigente del Servizio istruzione, in relazione al fabbisogno risultante dalle richieste avanzate dall'Ufficio scolastico del Land Tirolo, scorrendo l'elenco nominativo degli idonei stilato secondo quanto definito al paragrafo precedente; anche in caso di sostituzioni in corso d'anno si procederà mediante scorrimento del suddetto elenco. La selezione effettuata in base al presente avviso avrà una durata triennale, a partire dall'anno scolastico 2024-2025.

Il contratto stipulato avrà durata annuale, rinnovabile alla scadenza, per un limite massimo di permanenza nella scuola tirolese pari a 4 anni. Alla fine di ogni anno scolastico le scuole incluse nel progetto relazioneranno sull'andamento del progetto e sul livello di adattamento allo stesso da parte dei docenti coinvolti. La relazione positiva da parte della scuola dove l'insegnante presta servizio costituisce il presupposto per la prosecuzione della partecipazione al programma di scambio. Trascorso il periodo di permanenza in Tirolo, i docenti selezionati riprenderanno servizio presso la scuola trentina di provenienza. A titolo di rimborso spese, è prevista una somma pari a 2.000 euro mensili lordi, da sommarsi allo stipendio mensile normalmente percepito. In caso di mancato rientro nell'istituzione scolastica trentina, l'Amministrazione si riserva la facoltà di richiedere la restituzione, totale o parziale, della somma corrisposta a titolo di rimborso spese.

La domanda di partecipazione alla selezione deve essere presentata inviando la scheda di candidatura, impiegando il modello allegato al presente avviso. Unitamente alla suddetta scheda deve essere inviato il *Curriculum vitae* in formato europeo, dal quale emergano, oltre ai dati relativi alla formazione, le esperienze didattiche, le esperienze di studio e lavoro all'estero, la partecipazione a progetti (ad esempio progetti europei o progetti nel campo dell'innovazione didattica), l'eventuale conoscenza della metodologia CLIL, nonché una copia di un documento di identità valido (in caso di dichiarazione firmata con firma autografa).

La documentazione richiesta deve essere inviata, unicamente in formato PDF o JPEG, al Servizio istruzione serv.istruzione@pec.provincia.tn.it, oggetto: **selezione docenti da assegnare in Tirolo, entro e non oltre le ore 15:00 di lunedì 22 luglio 2024.**

Al riguardo si precisa che:

- per la presentazione della domanda di partecipazione alla procedura farà fede esclusivamente la data e l'ora di spedizione risultante dal sistema di Posta Elettronica Certificata;
 - qualora la domanda venga inviata da casella di posta semplice (anche quella istituzionale), sarà cura del candidato assicurarsi che la stessa sia stata correttamente ricevuta dall'amministrazione.
- Successivamente alla presentazione delle candidature, la Commissione comunicherà a ciascun candidato la data, l'orario e la modalità di svolgimento del colloquio che verrà svolto indicativamente a fine luglio/inizio agosto.

Per eventuali chiarimenti e informazioni in merito, si prega di fare riferimento all'Ufficio programmazione e organizzazione dell'istruzione nella persona della prof.ssa Ilenia Valle tel. 0461-694945, email: ilenia.valle@provincia.tn.it o al prof. Niccolò Dai Pra' tel. 0461-491390, email. niccolo.daipra@provincia.tn.it.

Cordiali saluti.

LA DIRIGENTE
- dott.ssa Sandra Cainelli -

Questa nota, se trasmessa in forma cartacea, costituisce copia dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e conservato presso questa Amministrazione in conformità alle Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993)

All.:

- scheda di candidatura
- informativa privacy